

crivit®



CAMPINGTISCH

DE AT CH

CAMPINGTISCH

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IT CH

TAVOLO PIEGHEVOLE DA CAMPEGGIO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

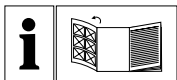
FR CH

TABLE DE CAMPING

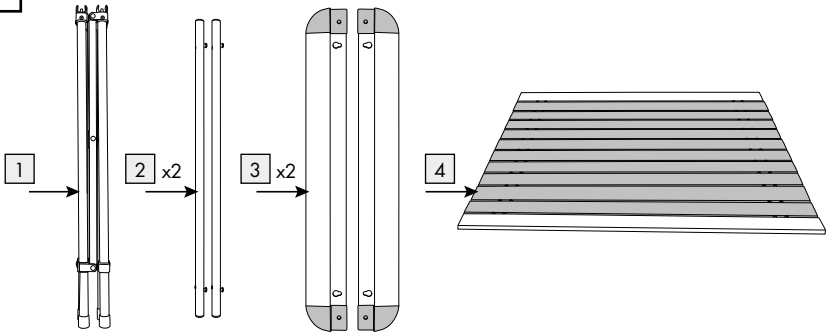
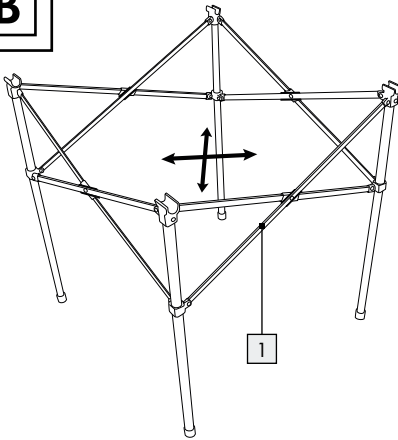
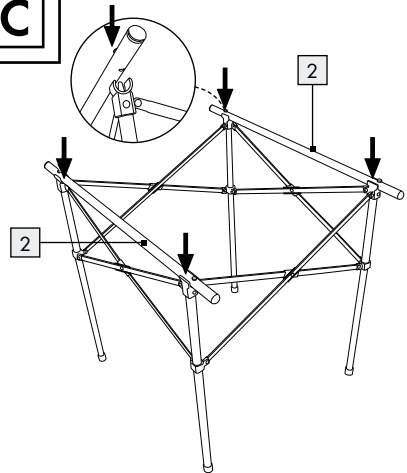
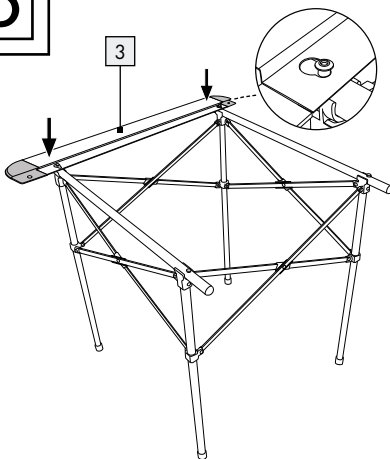
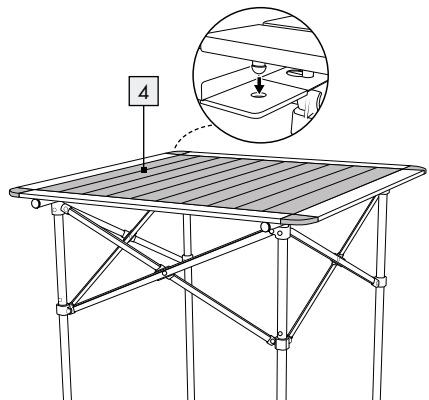
Instructions de montage, d'utilisation et
consignes de sécurité

IAN 330280_1907

DE



DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	8
IT/CH	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	11

A**B****C****D****E**

DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

FR CH

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR
CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE
ATTENTIVEMENT !**

IT CH

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER
EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE!
LEGGERE CON ATTENZIONE!**

Campingtisch

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für den privaten Bereich geeignet und nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen. Das Produkt wurde für den Campingbereich hergestellt.

● Technische Daten

Maße (aufgebaut):	ca. 70 x 70 x 70 cm (B x H x T)
Transportmaß:	ca. 72 x 18 x 12 cm (B x H x T)
Gewicht:	ca. 3,4 kg
Max. Belastung:	50 kg


● Teilebeschreibung und Lieferumfang

- 1 Tischgestell x 1
 - 2 Stange x 2
 - 3 Kantenschutz x 2
 - 4 Lamellen-Tischplatte x 1
- 1 Tragetasche mit Schultergurt
1 Montage- und Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.

-  **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Achten Sie darauf, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht auf das Produkt stellen oder an diesem hochziehen. Das Produkt könnte umkippen.
- Das Produkt ist kein Spielzeug und sollte nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. Das Produkt ist kein Klettergerüst oder Spielzeug.
- Setzen oder stellen Sie sich niemals auf das Produkt.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht als Stehfläche, Trittleiter oder als Hüpfgelegenheit.
- Gehen Sie beim Auseinander- und Zusammenklappen des Produkts vorsichtig vor, um Verletzungen/Einklemmen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht in die Klappvorrichtung geraten, um Verletzungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung auf Beschädigung oder Verschleiß. Verwenden Sie das Produkt nur in einem einwandfreien Zustand. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden sichtbar sind oder vermutet werden.
- Achten Sie vor der Benutzung des Produkts auf die richtige Stabilität.
- Stellen Sie das Produkt vor dem Gebrauch auf einem ebenen, festen Untergrund auf, andernfalls könnte das Produkt instabil werden und zur Seite fallen oder kippen. Dies kann zu Verletzungen oder Sachbeschädigung führen.
- Achten Sie beim Auseinanderklappen darauf, dass der Klappmechanismus ordnungsgemäß einrastet, bevor Sie das Produkt verwenden.

- Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig geöffnet wurde, bevor Sie es verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer.
- Sichern Sie das Produkt bei extremen Wetterbedingungen, z. B. bei starkem Wind.
- Verwenden Sie das Produkt nur zu dem vorgesehenen Zweck und als Außenmöbel im Campingbereich.
- Beachten Sie die maximale Belastbarkeit (siehe „Technische Daten“). Wenn diese Gewichtsgrenze überschritten wird, kann dies zu Verletzungen und / oder Sachbeschädigung führen.
- Durch den leichten und schnellen Aufbau des Produkts ist dieses nicht so stabil wie ein üblicher Tisch. Belasten Sie den Tisch nicht über 50 kg und vermeiden Sie eine seitliche Belastung, da dieser Tisch aufgrund seines niedrigen Gewichtes schneller kippen kann als herkömmliche Außentische.
- Bringen Sie keinen Sonnenschirm am Tisch an. Verwenden Sie nur einen Sonnenschirm mit eigenem Gestell.

⚠ GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!

Wir haften nicht für Unfälle, die infolge der Nichtbeachtung der oben genannten Sicherheitshinweise oder durch falsche Handhabung auftreten.

● **Produkt aufbauen**

- Nehmen Sie das Produkt aus der Tragetasche.
- Ziehen Sie das Tischgestell **1** an den gegenüberliegenden Ecken langsam und gleichmäßig auseinander, wie in Abbildung B dargestellt.
- Stecken Sie die beiden Stangen **2** in die dafür vorgesehenen Halterungen des Tischgestells **1** (siehe Abb. C).
- Legen Sie den Kantenschutz **3** auf. Achten Sie darauf, dass die Aussparungen am Kantenschutz **3** in den Halterungen der Stangen **2** stecken (siehe Abb. D).
- Legen Sie die Lamellentischplatte **4** auf und drücken Sie die vier Ecken fest (Abb. E).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Stifte auf der Lamellenunterseite passgenau über

den Löchern vom Kantenschutz **3** positioniert sind, damit diese problemlos einrasten.

● **Produkt abbauen**

- Um das Produkt abzubauen, befolgen Sie die Anweisungen des Kapitels „Produkt aufbauen“ in umgekehrter Reihenfolge.

● **Reinigung und Pflege**

- Reinigen Sie das Produkt nicht mit scharfen Reinigungsmitteln.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Lassen Sie alle Teile gut trocknen, bevor Sie das Produkt wieder verpacken. Dies verhindert die Bildung von Schimmel, Gerüchen und Verfärbungen.

● **Lagerung**

- Lagern Sie das Produkt in einem geschützten, trockenen Raum. Lagern Sie das trockene und saubere Produkt immer bei Raumtemperatur.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts

gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem dt.
Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max.
0,40 CHF/Min.)
E-Mail: owim@lidl.ch

Table de camping

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Le produit est adapté au domaine domestique et non à un usage professionnel. Le produit a été fabriqué pour le domaine du camping.

● Caractéristiques techniques

Dimensions (monté) :	env. 70 x 70 x 70 cm (l x h x p)
Dimensions de transport :	env. 72 x 18 x 12 cm (l x h x p)
Poids :	env. 3,4 kg
Charge max. :	50 kg


● Description des pièces et contenu de la livraison

- 1 Armature de table x 1
 - 2 Tige x 2
 - 3 Protection d'arête x 2
 - 4 Plateau de table à lamelles x 1
- 1 sac de transport avec bandoulière
1 notice de montage et d'utilisation



Consignes de sécurité

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CETTE NOTICE !
TRANSMETTEZ ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS EN CAS DE TRANSMISSION DU PRODUIT À UNE TIÈRE PERSONNE.

-  **AVERTISSEMENT !
DANGER DE MORT ET RISQUE
D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Risque d'asphyxie.
- Assurez-vous que personne, en particulier aucun enfant, ne monte sur le produit ou ne s'y appuie. Le produit pourrait basculer.
- Le produit n'est pas un jouet et il ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte. Le produit ne doit pas être escaladé et n'est pas un jouet.
- Ne vous asseyez jamais et ne prenez jamais appui sur le produit.
- N'utilisez pas ce produit comme support, escabeau ou encore pour sauter.
- Procédez prudemment lors du dépliage et du pliage du produit afin d'éviter blessures et coincements.
- Veillez à ce que vos mains n'accèdent pas au mécanisme de pliage, ceci afin d'éviter toute blessure.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le produit pour repérer la présence de dommages ou de traces d'usure. Utilisez uniquement le produit en parfait état. N'utilisez pas le produit si vous constatez ou supposez la présence de dommages.
- Veillez à une bonne stabilité du produit avant de l'utiliser.
- Avant utilisation, assurez-vous que le produit se trouve sur une surface stable et plane. Dans le cas contraire, le produit pourrait se trouver en position instable et tomber ou basculer sur le côté. Des blessures ou dommages matériels peuvent en résulter.
- Lors du dépliage, veillez à ce que le mécanisme de pliage s'enclenche correctement avant d'utiliser le produit.

- Veillez à ce que le produit soit complètement ouvert avant de l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'un feu ouvert.
- En cas de conditions météorologiques extrêmes, par ex. en cas de vent fort, sécurisez le produit.
- Utilisez le produit uniquement dans le cadre de son emploi prévu, comme meuble d'extérieur dans le domaine du camping.
- Veuillez respecter la charge maximale (voir « Caractéristiques techniques »). Lorsque cette limite de poids est dépassée, il existe un risque de blessures et/ou de dommages matériels.
- Le montage simple et rapide du produit induit qu'il n'est pas aussi stable qu'une table classique. Ne chargez pas la table avec plus de 50 kg et évitez d'exercer une charge latérale car cette table risquerait de basculer rapidement en raison de son faible poids, comparée à une table d'extérieur ordinaire.
- N'attachez pas de parasol à la table. Utilisez uniquement un parasol qui a sa propre armature.

⚠ RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS ! Nous ne sommes en aucun cas responsables des accidents pouvant survenir en raison d'une non-observation des remarques de sécurité exposées ci-dessus, ou en cas de manipulation incorrecte.

● Monter le produit

- Sortez le produit du sac de transport.
- Dépliez doucement et uniformément l'armature de table [1] par les coins opposés, comme représenté sur l'illustration B.
- Insérez les deux tiges [2] dans les supports de l'armature de table [1] prévus pour cela (voir ill. C).
- Posez la protection d'arête [3]. Veillez à ce que les encoches au niveau de la protection d'arête [3] soient insérées dans les supports des tiges [2] (voir ill. D).
- Posez le plateau de table à lamelles [4] et pressez fermement les quatre coins (ill. E).

Remarque : veillez à ce que les goupilles soient positionnées de manière précise au-dessus

des trous de la protection d'arête [3] afin que celles-ci s'enclenchent sans problème.

● Démonter le produit

- Pour démonter le produit, suivez les instructions du chapitre « Monter le produit » dans l'ordre inverse.

● Nettoyage et entretien

- Ne nettoyez pas le produit avec des détergents agressifs.
- Nettoyez le produit avec un chiffon humide imbibé de détergent neutre.
- Laissez bien sécher toutes les pièces avant d'emballer de nouveau le produit. Cela évite la formation de moisissure, les mauvaises odeurs et la décoloration.

● Rangement

- Entrez le produit dans un endroit protégé et sec. Rangez le produit à l'état propre et sec, et toujours à température ambiante.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente

garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat

(ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

(CH) Service après-vente Suisse

Tél. : 0842 665566

(0,08 CHF / Min., mobile max.)

0,40 CHF / Min.)

E-Mail : owim@lidl.ch

Tavolo pieghevole da campeggio

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è adatto all'ambito privato e non destinato a scopi commerciali. Il prodotto è stato progettato per un uso in campeggio.

● Specifiche tecniche

Dimensioni (montato):	ca. 70 x 70 x 70 cm (L x H x P)
Dimensioni per il trasporto:	ca. 72 x 18 x 12 cm (L x H x P)
Peso:	ca. 3,4 kg
Carico max.:	50 kg


● Descrizione dei componenti e contenuto della fornitura

- 1 Struttura del tavolo x 1
 - 2 Barra x 2
 - 3 Paraspigoli x 2
 - 4 Piano del tavolo a lamelle x 1
- 1 custodia con tracolla
1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso



Indicazioni di sicurezza

CONSERVARE ACCURATAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE.

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Pericolo di soffocamento.
- Assicurarsi che nessuno, in modo particolare nessun bambino, si metta in piedi sul prodotto o lo sollevi. Il prodotto potrebbe ribaltarsi.
- Il prodotto non è un giocattolo e deve essere utilizzato esclusivamente sotto la supervisione di un adulto. Il prodotto non è una struttura per arrampicare né un giocattolo.
- Non sedersi o salire in piedi sul prodotto.
- Non usare questo prodotto come superficie di calpestio, come scaletta o come dispositivo per saltare.
- Procedere con cautela nelle operazioni di apertura e chiusura del prodotto per evitare lesioni / compressioni.
- Per evitare lesioni evitare di inserire inavvertitamente le mani nelle giunture ripiegabili.
- Prima di ogni utilizzo verificare eventuali danneggiamenti o segni d'usura presenti sul prodotto. Utilizzare il prodotto soltanto se in perfette condizioni. Non utilizzare il prodotto se si rilevano danni evidenti o se ne sospetta la presenza.
- Prima dell'utilizzo del prodotto verificarne la stabilità.
- Prima dell'utilizzo posizionare il prodotto su una base piana e solida, in caso contrario il prodotto potrebbe risultare instabile e sbilanciarsi da un lato o ribaltarsi. Ciò può provocare lesioni o danni materiali.
- Apprendolo assicurarsi che le giunture ripiegabili siano scattate correttamente in posizione prima di utilizzare il prodotto.

- Prima dell'utilizzo, assicurarsi che il prodotto sia stato aperto completamente.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di fiamme libere.
- Fissare il prodotto in caso di condizioni meteorologiche estreme, ad es. forte vento.
- Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto e come mobile esterno nell'area da campeggio.
- Osservare il carico massimo (vedere „Specifiche tecniche“). L'eventuale superamento di tale limite di peso può provocare lesioni e / o danni materiali.
- Il presente prodotto non ha la stabilità di un normale tavolo data la facilità e la velocità con cui è possibile montarlo. Non caricare il tavolo con un peso superiore a 50 kg ed evitare di sovraccaricarlo lateralmente poiché questo tavolo può ribaltarsi più velocemente dei tradizionali tavoli da esterno a causa del suo peso ridotto.
- Non applicare nessun ombrellone al tavolo. Utilizzare solo un ombrellone con la propria struttura.

⚠ PERICOLO DI DANNI MATERIALI! Si declina ogni responsabilità per incidenti causati dall'inosservanza delle indicazioni di sicurezza di cui sopra o a seguito di un uso scorretto.

● Montaggio del prodotto

- Rimuovere il prodotto dalla custodia.
- Aprire la struttura del tavolo **1** tirando lentamente ed uniformemente gli angoli opposti tra loro, come illustrato nella figura B.
- Inserire entrambe le barre **2** nei supporti della struttura del tavolo **1** (si veda fig. C).
- Attaccare i paraspigoli **3**. Assicurarsi che le cavità dei paraspigoli **3** si inseriscano nei supporti delle barre **2** (si veda fig. D).
- Collocare il piano del tavolo a lamelle **4** e premere saldamente i quattro angoli (fig. E).
Nota: assicurarsi che i perni del lato inferiore delle lamelle siano posizionati esattamente sui fori dei paraspigoli **3** in modo tale che si incastrino senza problemi.

● Smontaggio del prodotto

- Per smontare il prodotto seguire le istruzioni del capitolo „Montaggio del prodotto“ in ordine inverso.

● Pulizia e cura

- Non pulire il prodotto con detergenti aggressivi.
- Pulire il prodotto con un panno umido e un detergente delicato.
- Lasciare asciugare completamente tutti i componenti prima di imballare nuovamente il prodotto. Ciò evita la formazione di muffa, odori sgradevoli e alterazioni cromatiche.

● Conservazione

- Riporre il prodotto in un luogo protetto e asciutto. Conservare il prodotto asciutto e pulito sempre a temperatura ambiente.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha

inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456_7890) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF / Min., telefonia mobile
max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06177
Version: 01 / 2020

Stand der Informationen · Version des
informations · Versione delle informazioni:
11 / 2019 · Ident.-No.: HG06177112019-1

IAN 330280_1907

1

